



Urząd Miejski w Zabrzu – Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego

Sprawę prowadzi:

IWONA WIECZOREK
(INSPEKTOR),
tel. 32 37 33 355

Zabrze, 27.04.2021 r.

IRSI.2635.13.2021.IW
3-14710-2021

Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego przekazuje poniżej odpowiedzi na otrzymane pytania do treści zapytania ofertowego w ramach zamówienia, którego wartość nie przekracza 130.000 zł realizację zadania pn.:

„System Informacji Prawnej w wersji on-line”

Pytanie nr 1:

Wykonawca wskazuje, że zmieniona w odpowiedzi na pytanie nr 32 treść par. 7 ust. 2 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych prawdopodobnie zawiera omyłkę pisarską, wskutek której postanowienie to utraciło sens logiczny – nie wiadomo co ma wskazać Wykonawca Zamawiającemu. Kontekst odpowiedzi Zamawiającego sugeruje, że chodzi o wskazanie obszarów będących miejscami przetwarzania danych osobowych, a nie konkretnych lokalizacji w postaci dokładnego adresu. Wykonawca domniemywa zatem, że wystarczające będzie udzielenie informacji, iż dane w formie papierowej (o ile w ogóle miałyby być przetwarzane) są przetwarzane wyłącznie na terytorium Polski, zaś dane w formie elektronicznej wyłącznie na terytorium EOG. Czy rozumowanie Wykonawcy jest prawidłowe? Wykonawca wskazuje przy tym, że korzystając z usług ogólnosiwiatowych firm hostingowych (np. Microsoft), o ile łatwo z całą pewnością określić, że miejscem przetwarzania jest terytorium EOG, o tyle wskazanie konkretnych adresów położenia serwerów może być trudno- lub wręcz niewykonalne.

Odpowiedź nr 1:

Zamawiający potwierdza, że ze względu na charakter umowy wystarczające będzie wskazanie lokalizacji, w których będą przetwarzane dane osobowe poprzez udzielenie informacji, iż dane w formie papierowej są przetwarzane wyłącznie na terytorium Polski, zaś dane w formie elektronicznej wyłącznie na terytorium EOG.

„2.Przetwarzający, z zastrzeżeniem ust. 1 w dniu zawarcia umowy wskaże lokalizacje w których będą przetwarzane dane osobowe. Informacja zostanie przekazana Powierzającemu w formie elektronicznej (e-mail) na adres:

3.Przetwarzający poinformuje Powierzającego o wszelkich zmianach lokalizacji, w których przetwarzane są powierzone dane osobowe w terminie 5 (pięciu) dni roboczych od dnia zmiany lokalizacji”.



Pytanie nr 2:

Wykonawca wskazuje na omyłkę pisarską, która ma miejsce w treści odpowiedzi nr 35. Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że Zamawiający zmienia tą odpowiedzią treść par. 11 ust. 3 a nie par. 4 ust. 3.

Odpowiedź nr 2:

Tak, Zamawiający Odpowiedzią nr 35 zmienia treść § 11 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych i nadaje mu następujące brzmienie:

„W uzasadnionych przypadkach, w szczególności w przypadku braku zapewnienia przez podwykonawcę wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych Powierzający może wycofać zgodę na podpowierzenie mu przetwarzania danych osobowych. W przypadku wycofania zgody, Przetwarzający niezwłocznie doprowadzi do zaprzestania przetwarzania danych przez podwykonawcę.”

Pytanie nr 3:

Zamawiający w odpowiedziach na pytania udzielonych w dniu 23.04.2021 udzielił odpowiedzi, które Wykonawcy wydają się sprzeczne. Mianowicie w Odpowiedzi nr 1 na pytanie jednego z Wykonawców Zamawiający napisał, iż nie dopuści oferty bez możliwości odtworzenia bezpłatnych merytorycznych szkoleń tematycznych w czasie późniejszym. Jednocześnie w Odpowiedzi nr 5, na pytanie czy nagrania ze szkoleń mają być dostępne w systemie, podlegać wyszukiwaniu, podobnie jak inne dokumenty oraz być oznaczane co do aktualności, Zamawiający odpowiedział twierdząco – że TAK, ale jednocześnie napisał, że dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

W związku z tym Wykonawca uprzejmie prosi o wyjaśnienie, czy dobrze interpretuje, że Zamawiający wymaga możliwości odtworzenia bezpłatnych merytorycznych szkoleń tematycznych w czasie późniejszym w ramach zawartości systemu (a co za tym idzie, mają one być zawarte w systemie), lecz nie wymaga aby podlegały one wyszukiwaniu, podobnie jak inne dokumenty oraz miały oznaczenie co do aktualności?

Odpowiedź nr 3:

Wykonawca dobrze interpretuje wymagania Zamawiającego. Zamawiający potwierdza, że nie dopuści oferty bez możliwości odtworzenia bezpłatnych merytorycznych szkoleń tematycznych w czasie późniejszym (w zamian proponowano jedynie pełny dostęp do szczegółowych materiałów pisemnych przygotowanych przez prelegentów). Natomiast Zamawiający dopuści ofertę z możliwością odtworzenia bezpłatnych merytorycznych szkoleń tematycznych w czasie późniejszym w ramach zawartości pakietu, nawet jeśli nie będą one podlegały wyszukiwaniu podobnie jak inne dokumenty oraz nie będą miały oznaczenia co do aktualności.

Zamawiający swoje oczekiwania uzasadnia tym, że podczas szkoleń prelegenci dokonują szerszego omówienia danego zagadnienia, podają liczne przykłady, dokonują wykładni przepisów w oparciu o określony stan faktyczny, itp., co zdaniem Zamawiającego nie jest możliwe do zastąpienia materiałem pisemnym. Dodatkowo ograniczone możliwości odbywania szkoleń w sposób tradycyjny i częste absencje pracowników spowodowane panującą pandemią uzasadniają oczekiwanie, że szkolenie będzie dostępne także jako nagranie z możliwością jego odtworzenia poza rzeczywistym czasem jego trwania. Kwestią poboczną jest dla Zamawiającego sposób ich wyszukiwania (filtrowania).

Ponadto Zamawiający w pkt VI. DANE DOTYCZĄCE ZŁOŻENIA OFERTY zmienia treść ppkt 5, który otrzymuje brzmienie:

„5. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 28.04.2021 r. w siedzibie Zamawiającego.”

Naczelnik Wydziału
Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa
Informacyjnego
B. Waniec
mgr inż. Beata Waniec

Zatwierdzili:

1. MAŁGORZATA GIELA NACZELNIK WYDZIAŁU